

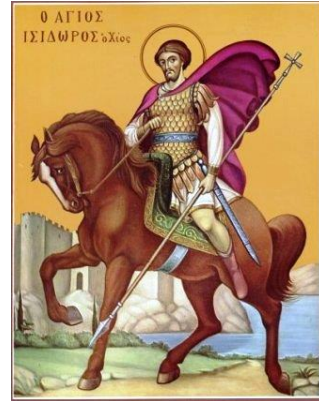
Українська Католицька Церква Святих Володимира і Ольги

601 Lake Trail Drive, Windsor, ON N9G 2M3

Tel: 519-973-4872 | Fax: 519-254-6334

stsvowindsor@gmail.com

www.stsvladimirandolgachurch.com



Sts. Vladimir & Olga Ukrainian Catholic Church

CLERGY

Rev. Tom Hrywna, Pastor

pastor.stsvowindsor@gmail.com

519-973-4872, ext. 1

Very Rev. Peter Hrytsyk, Parochial Vicar

hrytsykpete@gmail.com

519-979-9822

Rt. Rev. Eugene Halitsky, Emeritus

talktodido@yahoo.ca

519-962-3814

DIVINE SERVICES

The Lord's Day

Sat. 4:00pm Great Vespers (English)

Sat. 5:00pm Divine Liturgy (English)

Sun. 7:30am Sunday Matins (English)

Sun. 9:00am Divine Liturgy (Ukrainian)

Sun. 11:00am Divine Liturgy (English)

Major Feasts *(All services are bilingual)*

Eve: 6:00pm – Great Vespers with Lytia

Day: 8:30am – Festal Matins

Day: 10:00am & 6:00pm – Festal Liturgy

Weekday

Please check the back page of the bulletin.

Sunday, May 14, 2023

**Sixth Sunday of Pascha:
Sunday of the Man Born Blind**

Tone 5; Matins Gospel 8

Holy Martyr Isidore

Acts 16:16-34

John 9:1-38

+++++

Christ is Risen!

Indeed He is Risen!

Христос Воскрес!

Воістину Воскрес!



CHURCH OPEN FOR PRAYER

Wednesday 3:00pm until 6:00pm

Friday 10:00am until 12:00pm

FR. TOM'S DROP-IN OFFICE HOURS

Wednesday 3:00pm until 5:00pm

Friday 10:00am until 12:00pm

After the priest has exclaimed "Blessed be the Kingdom..."; and the faithful have responded "Amen," the clergy sing the Paschal Troparion, which the faithful repeat. Then, the clergy sing the first half, and the faithful conclude it.

First Resurrectional Antiphon

(Page 19 or Anthology Page 1065)

Third Resurrectional Antiphon

(Page 25 or Anthology Page 1071)

Entrance Verse

(Page 29 or Anthology Page 1072)

Troparia & Kontakia

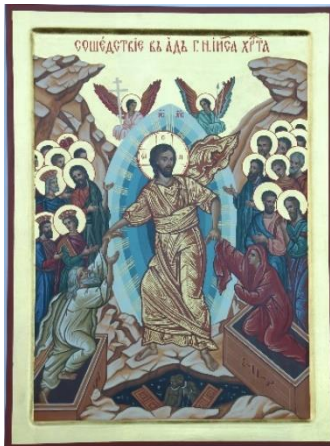
Troparion, Tone 5 (Pg. 540): Let us the faithful acclaim and worship the Word,* co-eternal with the Father and the Spirit,* and born of the Virgin for our salvation.* For He willed to be lifted up on the cross in the flesh, to suffer death* and to raise the dead by His glorious resurrection.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit:

Kontakion, Tone 4 (Pg. 541): Blinded in the eyes of my soul,* I come to You, O Christ, like the man who was blind from birth,* and I cry in repentance.* You are the brilliant light of those in darkness.

Now and forever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 8 (Pg. 542): Though You descended into a tomb, O Immortal One,* yet You destroyed the power of Hades;* and You rose as victor, O Christ God,* calling to the myrrh-bearing women: Rejoice!* and giving peace to Your Apostles.* You, who grant resurrection to the fallen.



Після виголосу "Благословенне Царство..." священником, і вірні відповіли "Аміль" то духовенство співає Пасхальний Тропар раз і вірні повторюють. Тоді, духовенство співає першу половину та вірні закінчують.

Перший Воскресний Антифон (Ст. 18)

Третій Воскресний Антифон (Ст. 24)

Вхід (Ст. 28)

Тропарі і Кондаки

Тропар, глас 5: Рівнобезначальне з Отцем і Духом Слово,* що від Діви народилося на спасіння наше,* прославмо, вірні, і поклонімся,* бо Воно благозволило тілом зійти на хрест,* і смерть перетерпіти і воскресити померлих,* славним воскресінням своїм.

Слава Отцю і Сину і Святому Духові:

Кондак, глас 4: На душевних очах осліплений,* до Тебе, Христе, приходжу, як сліпий від народження,* в покаянні кличу до Тебе.* Ти в темряві світло пресвітле.

І нині і повсякчас і на віки вічні. Аміль.

Кондак, глас 8: Хоч і у грїб зійшов Ти, Безсмертний,* та адову зруйнував Ти силу,* і воскрес еси як переможець, Христе Боже,* жінкам-мироносицям звістивши: Радуйтеся,* і Твоїм апостолам мир даруєш,* падшим подаєш воскресення.

Prokeimenon, Tone 8 (Pg. 543)

Pray and give praise to the Lord our God;*
pray and give praise to the Lord our God.

verse: In Judea God is known; His name is great in Israel.

Sunday Epistle – Acts 16:16-34

In those days, it happened, as we, Paul and Luke, went to prayer, that a certain slave girl possessed with a spirit of divination met us, who brought her masters much profit by fortune-telling. This girl followed Paul and us, and cried out, saying, “These men are the servants of the Most High God, who proclaim to us the way of salvation.” And this she did for many days. But Paul, greatly annoyed, turned and said to the spirit, “I command you in the name of Jesus Christ to come out of her.” And he came out that very hour. But when her masters saw that their hope of profit was gone, they seized Paul and Silas and dragged them into the marketplace to the authorities. And they brought them to the magistrates, and said, “These men, being Jews, exceedingly trouble our city; and they teach customs which are not lawful for us, being Romans, to receive or observe.” Then the multitude rose up together against them; and the magistrates tore off their clothes and commanded them to be beaten with rods. And when they had laid many stripes on them, they threw them into prison, commanding the jailer to keep them securely. Having received such a charge, he put them into the inner prison and fastened their feet in the stocks. But at midnight Paul and Silas were praying and

Прокімен, глас 8

Помоліться і хвалу віддайте Господеві Богу нашому,* Богу нашому,* хвалу віддайте, Господеві Богу нашому.

стих: Всі народи, заплещіте руками, воскликніть Богові голосом радості.

Недільний Апостол – Діянь 16:16-34

В тих днях, як апостоли йшли на молитву, зустріла нас одна служниця, що мала духа віщуна, і віщуванням справляла панам своїм великий заробіток. Ідучи слідом за Павлом і за нами, вона кричала: – Ці люди – слуги Всевишнього Бога, які звіщають вам путь спасіння! Чимало днів вона таке робила. Набридло це Павлові, і, обернувшись, він сказав до духа: – Велю тобі ім'ям Ісуса Христа: вийди з неї! І в ту ж мить він вийшов. Побачивши її пани, що їхня надія на заробіток пропала, схопили Павла й Силу і потягли на майдан до влади. Привівши ж їх до воєвод, сказали: – Ці люди колотять наше місто; це юдеї. Вони навчають звичаїв, яких нам, римлянам, не дозволено ні приймати, ні виконувати. І натовп накинувся на них разом, і воєводи, здерши з них одержу, веліли їх бити різками. Завдавши їм чимало ран, кинули їх у в'язницю, наказавши тюремникові пильно стерегти їх. Той, одержавши такий наказ, вкинув їх до самої середини у в'язницю й забив їх ноги у колоди. Павло та Сила опівночі молилися і співали Богу, і в'язні слухали їх. Раптом зчинився землетрус великий, так що підвалини в'язниці

singing hymns to God, and the prisoners were listening to them. Suddenly there was a great earthquake, so that the foundations of the prison were shaken; and immediately all the doors were opened and everyone's chains were loosed. And the keeper of the prison, awaking from sleep and seeing the prison doors open, supposing the prisoners had fled, drew his sword and was about to kill himself. But Paul called with a loud voice, saying, "Do yourself no harm, for we are all here." Then he called for a light, ran in, and fell down trembling before Paul and Silas. And he brought them out and said, "Sirs, what must I do to be saved?" So they said, "Believe on the Lord Jesus Christ, and you will be saved, you and your household." Then they spoke the word of the Lord to him and to all who were in his house. And he took them the same hour of the night and washed their stripes. And immediately he and all his family were baptized. Now when he had brought them into his house, he set food before them; and he rejoiced, having believed in God with all his household.

Alleluia, Tone 8

verse: Look upon me and have mercy.

verse: Direct my steps according to Your Word.

Sunday Gospel – John 9:1-38

At that time, as Jesus passed by, He saw a man who was blind from birth. And His disciples asked Him, saying, "Rabbi, who sinned, this man or his parents, that he was born blind?" Jesus answered, "Neither this man nor his parents sinned, but that the

затряслися: зненацька відчинилися всі двері, і кайдани з них всіх спали. Якже прокинувся тюремник і побачив відчинені темничні двері, витяг меч і хотів себе вбити, гадаючи, що в'язні повтікали. Тут Павло скрикнув сильним голосом, кажучи: – Не завдавай собі ніякого лиха, бо ми всі тут. Попросивши світла, тюремник ускочив до в'язниці і, тремтячи, кинувсь у ноги Павлові та Силі, і, вивівши їх звідти, мовив: – Панове, що мені робити, щоб спастися? Ті відповіли: – Віруй у Господа Ісуса і спасешся ти й дім твій. І вони звістили слово Господнє йому і всім, що були в його домі. Узавши їх тієї години вночі, він обмив їхні рани й охрестився з усіма своїми. Як же запровадив їх до себе в господу, накрив стіл і веселився з усім домом, який увірував у Бога.

Алилуя, глас 8

стих: Споглянь на мене і помилуй мене.

стих: Стопи мої направ по слову Твоєму.

Недільна Євангелія – Івана 9:1-38

Одного разу, проходячи, Ісус побачив чоловіка сліпого зроду. Спитали його учні: – Учителю, хто згрішив: він чи батьки його, що він сліпим родився? Відповів Ісус: – Ні він не згрішив, ні батьки його, але щоб діла Божі виявились на ньому. Поки дня, я мушу робити діла того, хто послав мене; бо ніч надходить, за якої ніхто не зможе діяти. Поки я у світі, я – світло світу. Сказавши те, плюнув на землю, зробив грязь із слини і помастив гряззю очі сліпому. І

works of God should be revealed in him. I must work the works of Him who sent Me while it is day; the night is coming when no one can work. As long as I am in the world, I am the light of the world." When He had said these things, He spat on the ground and made clay with the saliva; and He anointed the eyes of the blind man with the clay. And He said to him, "Go, wash in the pool of Siloam" (which is translated, Sent). So he went and washed, and came back seeing. Therefore the neighbors and those who previously had seen that he was blind said, "Is not this he who sat and begged?" Some said, "This is he." Others said, "He is like him." He said, "I am he." Therefore they said to him, "How were your eyes opened?" He answered and said, "A Man called Jesus made clay and anointed my eyes and said to me, 'Go to the pool of Siloam and wash.' So I went and washed, and I received sight." Then they said to him, "Where is He?" He said, "I do not know." They brought him who formerly was blind to the Pharisees. Now it was a Sabbath when Jesus made the clay and opened his eyes. Then the Pharisees also asked him again how he had received his sight. He said to them, "He put clay on my eyes, and I washed, and I see." Therefore some of the Pharisees said, "This Man is not from God, because He does not keep the Sabbath." Others said, "How can a man who is a sinner do such signs?" And there was a division among them. They said to the blind man again, "What do you say about Him because He opened your eyes?" He said, "He

сказав до нього: – Іди, вмийся в Силоамській купелі (що у перекладі означає: Післаний). І пішов той, умився, і вернувся зрячим. Сусіди ж і ті, що бачили його раніше сліпим, заговорили: – Чи то не той, що все сидів і жебрав? Одні казали: – То він. Інші: – Ні, але подібний до нього. Він же каже: – Це я! І спитали його: – Як прозріли твої очі? Він відповів: – Чоловік, що зветься Ісус, зробив грязь, помастив мені очі і сказав: піди до Силоаму й умийся. Пішов я, умився і прозрів. Вони його спитали: – Де він? Каже той: – Не знаю. І ведуть того, що був сліпий, до фарисеїв. Була ж субота, коли Ісус зробив грязь, і відкрив йому очі. Фарисеї спитали його, як він прозрів. Він сказав їм: – Він поклав мені на очі грязь, я вмився і бачу. Деякі з фарисеїв казали: – Цей чоловік не від Бога, бо не шанує суботи. Інші мовили: – Чи може грішний чоловік такі чудеса чинити? І виникла серед них незгода. І знову кажуть сліпому: – Ти ж що кажеш про того, що відкрив тобі очі? Той відповів: – Він – пророк. Однак юдеї не вірили, що він був сліпий і прозрів, аж поки не покликали батьків того, що прозрів. Спитали їх: – Чи то ваш син, про котрого кажете, що він сліпим родився? Як же воно, що він тепер бачить? Батьки його у відповідь сказали: – Знаємо, що то наш син і що сліпим родився. А як він тепер бачить – не знаємо, і хто відкрив йому очі – не знаємо. Спитайте його: він дорослий і скаже сам про себе. Так казали його

is a prophet.” But the Jews did not believe concerning him, that he had been blind and received his sight, until they called the parents of him who had received his sight. And they asked them, saying, “Is this your son, who you say was born blind? How then does he now see?” His parents answered them and said, “We know that this is our son, and that he was born blind; but by what means he now sees we do not know, or who opened his eyes we do not know. He is of age; ask him. He will speak for himself.” His parents said these things because they feared the Jews, for the Jews had agreed already that if anyone confessed that He was Christ, he would be put out of the synagogue. Therefore his parents said, “He is of age; ask him.” So they again called the man who was blind, and said to him, “Give God the glory! We know that this Man is a sinner.” He answered and said, “Whether He is a sinner or not I do not know. One thing I know: that though I was blind, now I see.” Then they said to him again, “What did He do to you? How did He open your eyes?” He answered them, “I told you already, and you did not listen. Why do you want to hear it again? Do you also want to become His disciples?” Then they reviled him and said, “You are His disciple, but we are Moses’ disciples. We know that God spoke to Moses; as for this fellow, we do not know where He is from.” The man answered and said to them, “Why, this is a marvelous

батьки, бо боялися юдеїв: юдеї бо вже були змовилися, щоб виключити з синагоги кожного, хто його визнаватиме Христом. Тому батьки його сказали: він дорослий, його спитайте. І вони покликали удруге чоловіка, що був сліпим, і кажуть йому: – Воздай славу Богові! Ми знаємо що той чоловік – грішник. Озвався той: – Чи він грішник, не знаю. Знаю одне: я був сліпим і тепер бачу. Вони йому сказали: – Що він тобі зробив? Як він відкрив тобі очі? Той відповів: – Я вже сказав вам, і ви чули; що ще хочете чути? Чи не хочете й ви його учнями стати? Ті з лайкою накинулись на нього і сказали: – Ти – його учень! Ми – учні Мойсея. Ми знаємо, що до Мойсея промовляв Бог. А цього не знаємо, звідкіля він. У відповідь чоловік сказав



їм: – Тож воно й дивно, що ви не знаєте, звідкіля він, і він відкрив мені очі. Знаємо, що Бог не слухає грішників; а хто побожний і чинить його волю,

thing, that you do not know where He is from; yet He has opened my eyes! Now we know that God does not hear sinners; but if anyone is a worshiper of God and does His will, He hears him. Since the world began it has been unheard of that anyone opened the eyes of one who was born blind. If this Man were not from God, He could do nothing." They answered and said to him, "You were completely born in sins, and are you teaching us?" And they cast him out. Jesus heard that they had cast him out; and when He had found him, He said to him, "Do you believe in the Son of God?" He answered and said, "Who is He, Lord, that I may believe in Him?" And Jesus said to him, "You have both seen Him and it is He who is talking with you." Then he said, "Lord, I believe!" And he worshiped Him.

Instead of "It is truly right..." (Page 507)

The Angel cried out to the One full of Grace: O chaste Virgin, rejoice! And again I say, Rejoice! Your Son has risen from the tomb on the third day, and raised the dead. Let all people rejoice! Shine, shine, O new Jerusalem! For the glory of the Lord has risen upon you! Exult now and be glad, O Sion! And you, O chaste Mother of God, take delight in the resurrection of your Son.

Communion Hymn

Receive the Body of Christ;* taste the fountain of immortality.

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.

Alleluia, alleluia, alleluia.



того він слухає. Одвіку нечувано, щоб хто відкрив очі сліпому зроду. Якби він не був від Бога, не міг би був зробити нічого. Ті у відповідь йому сказали: – Ти ввесь у гріхах родився і нас навчаєш? І прогнали його геть. Довідався Ісус, що вони геть його прогнали, і, зустрівши його, сказав до нього: – Віруєш у Сина чоловічого? Той відповів: – Хто він, Господи, щоб я увірував у нього? Сказав йому Ісус: – І бачив еси його, і той, хто говорить а тобою – це він. Тоді той сказав: – Вірую, Господи!

Замість "Достойно..."

Ангел сповіщав Благодатній: Чистая Діво, радуйся. І знову кажу: Радуйся. Твій Син воскрес тридневний із гробу, і мертвих воздвигнув він; люди, веселіться. Світися, світися, новий Єрусалиме, слава бо Господня на тобі возсіяла. Радій нині і веселися, Сіоне. А ти, Чистая, красуйся, Богородице, востанням рождення твого.

Причасний

Тіло Христове прийміть,* джерела безсмертного споживіть.

Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах.

Алилуя, алилуя,* алилуя.

Замість "Благословен, хто йде..." і

"Ми бачили світло істинне..."

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав,* і тим, що в гробах, життя дарував.

***Instead of "Blessed is He who comes..." &
"We have seen the true light..."***

Christ is risen from the dead, trampling death by death, and to those in the tombs giving life.

***Instead of "May our mouths be filled..." &
"Blessed be the name of the Lord..."
(Anthology Pgs. 1084-1085)***

Christ is risen from the dead, trampling death by death, and to those in the tombs giving life. (3 times)

After the final "Amen," the priest with cross raised on high, exclaims "Christ is Risen" thrice, and we respond "Indeed He is Risen" each time. Then, the Troparion "Christ is Risen" is sung as at the beginning of the Liturgy, but with the addition:

And to us He has granted life eternal;* we bow down before His resurrection on the third day.



KITCHEN SCHEDULE

Cabbage Rolls (Holubtsi)

Tuesday, May 30 (9:00am Preparation)

Wednesday, May 31 (9:00am Making)

Perogies (Pyrohy)

Tuesday, May 16 (12:00pm Potato Peeling)

Wednesday, May 17 (9:00am Preparation)

Thursday, May 18 (9:00am Pinching)

Sales

Every Friday from 11:00am until 5:00pm

***Замість "Нехай сповняться уста
наші..." і "Будь ім'я Господнє..."***

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав,* і тим, що в гробах, життя дарував. (3 рази)

Після кінцевого "Амін," священник, з піднятим хрестом, виголошує "Христос Воскрес" тричі і ми відповідаємо "Воістину Воскрес" кожен раз. Тоді, тропар "Христос Воскрес" співаємо так як на початку Літургії, але з додатком:

І нам дарував життя вічне,*
поклоняємось Його тридневному
воскресінню.

MAY 1ST – MAY 7TH

Sunday Donations:

[Redacted donation list for Sunday]

Capital Fund Donations:

[Redacted donation list for Capital Fund]

W.E.S.U.N. Donations:

[Redacted donation list for W.E.S.U.N.]

***Thank you for your generosity!
For more information on how to support
your parish, please visit our website:
stsvladimirandolgachurch.com/donate/***

ANNOUNCEMENTS

We welcome all parishioners and visitors who are joining us today!

MANY YEARS to all mothers, Godmothers, grandmothers, & all others celebrating Mother's Day today!

KNEELING IN CHURCH: To celebrate the Resurrection, from Pascha until Pentecost, we do not kneel in Church.

THE SIXTH SUNDAY AFTER PASCHA is observed by the Church as the Sunday of the Man Born Blind, commemorating Christ healing the man who was blind since birth.

THANK YOU to our catechists, Mrs. Nina Onufryk and Miss Marta Sokol, for preparing our five parish children for their First Confession and Solemn Holy Communion. *May God grant you Many Blessed Years!*

CHURCH ICONOGRAPHY PROJECT: Information packages with the list of icons and pictures of the east, south, and north walls are available in the narthex next to the books for sale. The information can also be found on our website at the link below. If you would like to sponsor a particular icon or have questions about this project, please speak with or email Fr. Tom.

stsvladimirandolgachurch.com/church-iconography-project/

QUESTIONNAIRE for parishioners on the issue of the name of the parish in English (*Sts. Vladimir & Olga* OR *Sts. Volodymyr & Olha*) can be accessed at the link below.

forms.gle/3U9z9Afgmq8ooEEU8

ОГОЛОШЕННЯ

Вітаємо всіх парафіян і гостей приєднуються до нас сьогодні.

МНОГАЯ ЛІТА всім матерям, хресним матерям, бабусям, та всім іншим що святкують сьогодні День Матері.

КЛЯКАННЯ В ЦЕРКВІ: Від Пасхи до П'ятидесятниці, не клякаємо в Церкві святкуючи Воскресіння.

В ШОСТУ НЕДІЛЮ ПІСЛЯ ПАСХИ Церква поминає як Неділя Сліпонародженого, споминаючи Христове зцілення чоловіка який був сліпий від народження.

ДЯКУЄМО нашим катехиткам п. Ніні Онуфрик та п. Марті Сокол за підготовку п'ятьох парафіяльних дітей до Першої Сповіді і Урочистого Святого Причастя. *Многая і Благая Літа!*

ПРОЄКТ ЦЕРКОВНОГО РОЗПИСУ: Інформаційні пакети з списком ікон та фотографіями східної, південної та північної стіни можна знайти у притворі при книжках на продаж. Інформація також доступна на нашій веб-сторінці за посиланням знизу. Якщо бажаєте спонсорувати ікону або маєте запитання щодо проекту, зверніться до о. Томи.

stsvladimirandolgachurch.com/church-iconography-project/

ОПИТУВАННЯ для парафіян щодо парафіяльного ім'я в англійській мові (*Sts. Vladimir & Olga* OR *Sts. Volodymyr & Olha*) є доступним за посиланням нижче.

forms.gle/3U9z9Afgmq8ooEEU8

FEAST OF THE ASCENSION falls on Thursday, May 18 this year. We celebrate and commemorate the Ascension of Our Lord to Heaven 40 days after His Resurrection. This feast is 1 of the 12 great feasts of the Church year, it is a Holy Day of Obligation, and there is a separate envelope for the feast. The festal services are below, and we invite you to join us!

Great Vespers with Lytia
**Wednesday, May 17 at
6:00pm**

Festal Matins
**Thursday, May 18 at
8:30am**

Festal Divine Liturgies
**Thursday, May 18 at
10:00am (UKR) and
6:00pm (ENG)**



GOLF TOURNAMENT COMMITTEE will next meet on Thursday, May 18 at 7:15pm in the church hall. All are welcome to attend!

NO OFFICE HOURS this Friday, May 19. The Church will be open from 11:00am until 5:00pm during Ukrainian Food Sales.

FR. TOM will be away from the parish from Friday, May 19 through Tuesday, May 23 inclusive. For pastoral needs and in case of emergency, please call Fr. Peter (519-979-9822).

MOLEBEN TO THE MOTHER OF GOD will be served on Wednesday, May 24 & 31 at 6:00pm. Join us in prayer! *Most Holy Mother of God, save us!*

СВЯТО ВОЗНЕСІННЯ випадає цього року в четвер 18-го травня. Ми святкуємо і споминаємо Вознесіння Господа нашого до Неба 40 днів після свого Воскресіння. Це свято є один з дванадцятьох великих свят церковного року, є День Зобов'язання, і є окремі конверти на це Свято. Богослужіння на свято є з низу і ласкаво всіх просимо прийти:

Велика Вечірня з Литією
**Середа 17-го травня в 6-
ій вечір**

Святочна Утренья
**Четвер 18-го травня в
8:30 рано**

Святочні Літургії
**Четвер 18-го травня в 10-
ій рано (UKP) і 6-ій вечір
(АНГ)**

КОМІТЕТ ГОЛЬФ ТУРНІРУ зустрінеться в четвер 18-го травня в 7:15 вечір в церковні залі. Всіх просимо долучитися!

НЕМАЄ ГОДИН В БЮРІ в цю п'ятницю 19-го травня. Церква буде відкритої від 11-ій рано до 5-ій поп. під час продаж їжі.

О. ТОМА буде відсутній від парафії від п'ятниці 19-го травня через вівторок 23-го травня включно. За пасторальною опікою та в наглі потребі, дзвоніть до о. Петра (519-979-9822).

МОЛЕБЕНЬ ДО БОГОРОДИЦІ служимо в середу 24-го і 31-го травня в 6-ій вечір. Долучіться до молитви! *Пресвятая Богородице, спаси нас!*

FIFTH ALL SOULS SATURDAY is Saturday, May 27. On the eve, Friday, May 26, we will serve Parastas & Sorokousty at 6:00pm.

PENTECOST falls on Sunday, May 28. The schedule of cemetery visits is:

Saturday, May 27

St. Alphonsus 1:00pm

Sunday, May 28

Heavenly Rest 1:00pm

Saturday, June 3

Amherstburg 10:00am

Chatham 10:00am

Sunday, June 4

Windsor Memorial Gardens 1:00pm

If you would like a graveside panachyda at another cemetery, or on a different date and at a different time, please make alternate arrangements with Fr. Tom or Fr. Peter.

FEAST OF PENTECOST

will be celebrated in two weekends with our usual schedule with these additional festal services:

Kneeling Vespers of

Pentecost

Sunday, May 28 at

5:00pm

Festal Divine Liturgy for

Monday of the Holy Spirit

Monday, May 29 at

10:00am



A CHILDREN'S HOMILY can next be heard on Sunday, June 11, at both Divine Liturgies. Parents and grandparents, please bring your children!

П'ЯТА ЗАДУШНА СУБОТА є в суботу 27 го травня. В п'ятницю 26-го травня, буде Парастас і Сорокоусти в 6-йй вечір.

П'ЯТИДЕСЯТНИЦЯ випадає в неділю 28-го травня. Розклад відвідин цвинтарів:

Субота 27-го травня

St. Alphonsus 1-ша поп.

Неділя 28-го травня

Heavenly Rest 1-ша поп.

Субота 3-го червня

Amherstburg 10-та рано

Chatham 10-та рано

Неділя 4-го червня

Windsor Memorial Gardens 1-ша поп.

Якщо бажаєте панахиду на іншому цвинтарі, або вам не пасує запланований день чи час, прошу домовитися з о. Томою або з о. Петром.

СВЯТО П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ

святкуємо в наступні вихідні з звичайним розкладом і наступними додатковими святочними відправами:

Вечірня

Коліноприклонення

Неділя 28-го травня в 5-йй

пополудні

Святочна Літургія на

Понеділок Святого Духа

Понеділок 29-го травня в

10-йй рано

ПРОПОВІДЬ ДЛЯ ДІТЕЙ далі можна почути в Неділю, 11-го червня на обох Літургіях. Батьки та бабуся з дідусем, приведіть дітей та внуків!

FR. HARRY BORETSKY MEMORIAL SCHOLARSHIP applications are due on Sunday, July 2, and the scholarship will be awarded Sunday, September 10. Visit:

stsvladimirandolgachurch.com/scholarship/

SAVE THE DATE: Summer Church Camp will be held from July 3 – 7 at our parish for children ages 3 through 12. Teenagers can also attend as helpers and can earn community service hours. Registration forms will be available soon. Volunteers are needed. Please call Dobr. Annette (519-254-7927) if you are able to volunteer.

2023 GOLF TOURNAMENT is scheduled for Thursday, June 22. If you are able to help as a volunteer, please sign-up on the sheet that can be found on the back counter in the narthex, next to the Sunday Bulletins. For more info on how to participate as a golfer or sponsor, please visit our website:

stsvladimirandolgachurch.com/golf-tournament

OUR CONDOLENCES to the family & friends of +Ronald Boyer who reposed in the Lord on Friday, May 5 at the age of 91. His funeral was served on Wednesday, May 10. Please pray for the repose of his soul! ***May his memory be eternal! Christ is Risen!***

OUR CONDOLENCES to the Vignan family on the death of Anna's daughter, +Oksana, who reposed in the Lord in Toronto on Sunday, May 7 at the age of 46. Please pray for the repose of her soul! ***Вічна Пам'ять! Христос Воскрес!***

СТИПЕНДІЇ ФОНД ІМ. О. ГРИГОРІЯ БОРЕЦЬКОГО: Анкети треба здати до неділі 2-го липня а стипендія буде нагороджена в неділю 10-го вересня.

stsvladimirandolgachurch.com/scholarship/

ЗБЕРЕЖІТЬ ДАТИ: Церковний Літний Табір відбудеться від 3-го по 7-го липня в парафії для дітей віку 3-12. Потрібно підлітків як помічники (можна отримати "community service hours") та волонтерів. Реєстраційні форми будуть доступні скоро. Дзвоніть до Добр. Аннетт (519-254-7927) якщо можете допомогти нам.



ADULT CATECHESIS: THE SEARCH is an innovative video series that tackles the key questions of every human heart. Join us on Wednesday evenings at 7:00pm in the church hall to view the 30-minute video followed by a discussion. The topics are:

May 17 – ***Why a God?***

May 24 – ***What's our story?***

May 31 – ***Who is Jesus?***

June 7 – ***Am I saved?***

June 14 – ***Why a Church?***

To view the first episodes of the series, visit formed.org and begin your free, 7-day trial.

WE WELCOME Calah Stella McCulloch as a newly initiated member of the Church. Calah received the Holy Mysteries of Baptism, Chrismation, & Holy Eucharist on Saturday, May 6. ***May God grant her many years!***

THE MYSTERY OF THE EUCHARIST

The Eucharist is the Body and Blood of Christ

“The Divine Liturgy is the memorial, the continuance, of the Mystical Supper: ‘Accept me this day, O Son of God, as a partaker of your Mystical Supper.’ Just as Christ offered the apostles Communion in his Body and Blood at the Mystical Supper, so at the Liturgy he offers us Communion: ‘When, therefore, you see the priest delivering [the supper] unto you, account not that it is the priest that does so, but that it is Christ’s hand that is stretched out.’ The Communion of the Apostles icon, as also the icon of the Mystical Supper, depicts that which takes place at the Liturgy: Christ is offering the Communion of his Body and Blood to his apostles, who represent all the faithful. At the Liturgy, before Communion the priest prays: ‘Deign to give to us with your mighty hand your most pure Body and precious Blood, and through us to all the people.’”

Catechism “Christ – Our Pascha” Paragraph 435

СВЯТЕ ТАЇНСТВО ЄВХАРИСТІЇ

Євхаристія – Тіло і Кров Христові

“Божественна Літургія є спомином, триванням Тайної Вечері: «Вечері твоєї Тайної днесь, Сину Божий, мене причасника прийми». Як на Тайній Вечері Христос причащав апостолів своїм Тілом і Кров’ю, так на Літургії Він причащає нас: «Коли бачиш, що священник подає тобі Святі Дари, то думай, що робить це не священник, а сам Христос простягає до тебе руки». Ікона Причастя апостолів, як і ікона Тайної Вечері, зображає те, що відбувається на Літургії: Христос причащає Своїм Тілом і Кров’ю апостолів, які представляють усіх вірних. На Літургії перед Причастям священник молиться: «Сподоби нас могутньою Твоєю рукою подати нам пречисте Твоє Тіло і чесну Кров, а через нас усім людям».”

Катехизм “Христос – Наша Пасха” Параграф 435

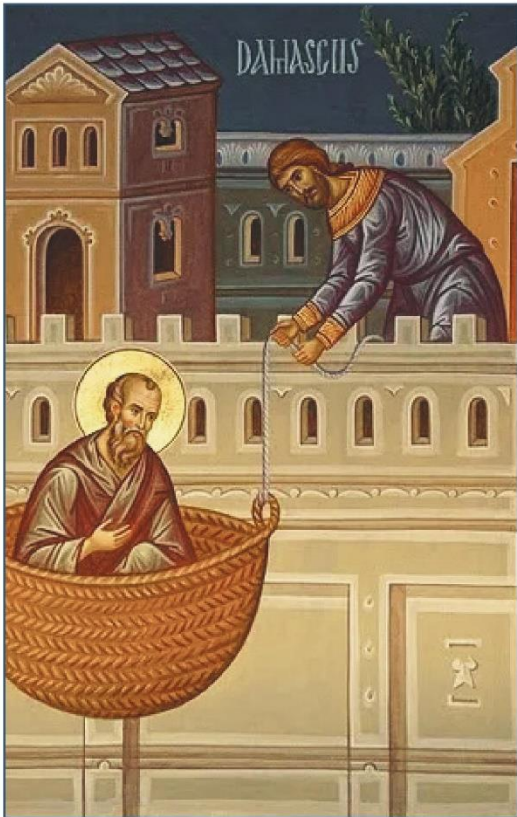


✠ | GOD WITH US

PRESENTS

THE PAULINE WORLD

Understanding the Apostolic Church



LIVE WEBINAR

Wednesdays, May 24th & 31st
8 - 9 p.m. ET

Presented by Rev. Daniel Dozier

Join us as we embark on a journey into the world in which St. Paul lived, worked, was converted to Christ, and then spent his life preaching the Gospel. In this two part series, Rev. Daniel Dozier will give us insights into the people to whom St. Paul was preaching, and the current events and political arena which surrounded him, to gain important context for more fully understanding his numerous epistles in Scripture and the Apostolic Church as a whole.



REGISTER @ EASTERNCATHOLIC.ORG

GOD WITH US is an outreach project of the Eparchial Directors of Religious Education (ECED) and the Eastern Catholic Associates (ECA) and is dedicated to the catechetical renewal of Eastern Catholics in the United States in accord with the Church's call for a new evangelization. *All programs are offered free of charge.*



Pastor's Ponderings

On this Mother's Day, allow me to share with you something I came across a few years ago.

The wide continuum of mothering.

To those who gave birth this year to their first child—we celebrate with you.

To those who lost a child this year – we mourn with you.

To those who are in the trenches with little ones every day and wear the badge of food stains – we appreciate you.

To those who experienced loss through miscarriage, failed adoptions, or running away—we mourn with you.

To those who walk the hard path of infertility, fraught with pokes, prods, tears, and disappointment – we walk with you. Forgive us when we say foolish things. We don't mean to make this harder than it is.

To those who are foster moms, mentor moms, and spiritual moms – we need you.

To those who have warm and close relationships with your children – we celebrate with you.

To those who have disappointment, heart ache, and distance with your children – we sit with you.

To those who lost their mothers this year – we grieve with you.

To those who experienced abuse at the hands of your own mother – we acknowledge your experience.

To those who lived through driving tests, medical tests, and the overall testing of motherhood – we are better for having you in our midst.

To those who have aborted children – we remember them and you on this day.

To those who are single and long to be married and mothering your own children – we mourn that life has not turned out the way you longed for it to be.

To those who step-parent – we walk with you on these complex paths.

To those who envisioned lavishing love on grandchildren -yet that dream is not to be, we grieve with you.

To those who will have emptier nests in the upcoming year – we grieve and rejoice with you.

To those who placed children up for adoption — we commend you for your selflessness and remember how you hold that child in your heart.

And to those who are pregnant with new life, both expected and surprising –we anticipate with you.

This Mother's Day, we walk with you. Mothering is not for the faint of heart and we have real warriors in our midst. We remember you.

<https://www.messymiddle.com/an-open-letter-to-pastors-a-non-mom-speaks-about-mothers-day/>

Happy Mother's Day to all celebrating today. We thank God for all our mothers, especially our heavenly mother, the Theotokos.

MONDAY, MAY 15

Venerable Father Pachomius the Great

Acts 17:1-15

John 11:47-57

10:00 am – +Mark T. Hogan (*Colette MacNeil*)

TUESDAY, MAY 16

Venerable Father Theodore the Sanctified,
Disciple of Saint Pachomius

Acts 17:19-28

John 12:19-36

6:30 pm – +Ihor Vladyka (40th Day) (*Ruslan & Myroslava Fil*)

WEDNESDAY, MAY 17

Leave-taking of Pascha; Holy Apostle
Andronicus and those with him; Blessed
Priest-Martyr Ivan, C.S.s.R.

Acts 18:22-28

John 12:36-47

6:00 pm – Great Vespers with Lytia

THURSDAY, MAY 18

Ascension of Our Lord, God, and Saviour Jesus
Christ

Acts 1:1-12

Luke 24:36-53

8:30 am – Festal Matins

10:00 am & 6:00 pm – Festal Divine Liturgy

FRIDAY, MAY 19

Holy Priest-Martyr Patrick, Bishop of Prussa,
and Those with Him

Acts 19:1-8

John 14:1-11

~NO SERVICES~

SATURDAY, MAY 20

Holy Martyr Thaleus

Acts 20:7-12

John 14:10-21

5:00 pm – +Joseph D'Amico (18 years)

SUNDAY, MAY 21

Seventh Sunday of Pascha: Sunday of Holy
Fathers of the First Ecumenical Council of
Nicaea; Holy Great Rulers and Equals-to-the-
Apostles Constantine & Helen

Acts 20:16-18, 28-36

John 17:1-13

Acts 26:1-5, 12-20

John 10:1-8

9:00 am – For the parishioners

11:00 am – +Camella Osborne (*C. MacNeil*)

SACRAMENTAL MYSTERIES

Baptism & Chrismation – For infants and
adults: by arrangement with Fr. Tom.

Marriage – Please make an appointment for
an interview at least six months in advance.

Confession – 5:30pm Wednesday evening
and upon request or appointment.

Holy Eucharist – For the sick & shut-ins,
please call Fr. Tom to schedule a home visit.

Anointing of the Sick – For healing and
recovery, in all cases of surgery and grave
illness, and near death, please call Fr. Tom.

PARISH CONTACTS

Bookkeeper

Caron Boyer

519-973-4872, ext. 2

Hospodar

Glenn Kehoe

519-999-1505

Kitchen Crew

(*Food preparation & sales*)

Mary Bocian

519-973-4872, ext. 4

Parish Co-ordinator of Care

(*Protection of minors and vulnerable adults*)

Nicolette Carlan

ncarlan@sympatico.ca

Parish Finance Council

Andrew Ramsz

aeramsz@gmail.com

Parish Pastoral Council

Kim Gosling

kimcha65@gmail.com

St. Olga Ukrainian Ladies Society (SOULS)

Cathy Gorski

cgorski@xplornet.com

Marusia Preece

marusia@cogeco.ca

Summer Church Camp

Dobr. Annette Hrywna

519-254-7927

W.E.S.U.N.

(*Windsor Essex Supporting Ukrainian Newcomers*)

Andriana Pitre

windsorsex.sun@gmail.com